

SPORAZUM  
IZMEĐU  
VLADE CRNE GORE

I

VLADE REPUBLIKE HRVATSKE  
O EKONOMSKOJ SARADNJI

Vlada Crne Gore i Vlada Republike Hrvatske (u daljem tekstu: „strane”);

uzimajući u obzir važnost ekonomskih odnosa između strana;

vođene zajedničkom željom za razvijanjem odnosa od obostranog interesa i u duhu uzajamnog razumijevanja;

izražavajući spremnost saradivanja u pronalaženju sredstava i načina za jačanje i razvijanje obostrano korisne saradnje;

uvjerene da će ovaj Sporazum doprinijeti razvoju obostranih ekonomskih odnosa;

sporazumjele su se kako slijedi:

## Član 1

Strane će doprinostiti razvoju i proširivanju uzajamno korisne ekonomske saradnje između svojih država.

## Član 2

Strane će uložiti napore kako bi, na širokoj osnovi, razvijale bilateralnu ekonomsku saradnju, naročito u sljedećim oblastima:

- a) industrija;
- b) poljoprivreda i ribarstvo;
- c) šumarstvo;
- d) energetika;
- e) istraživanje i razvoj;
- f) građevinarstvo;
- g) saobraćaj i logistika;
- h) zaštite životne sredine;
- i) turizam;
- j) brodogradnja;
- k) podsticanje investicija;
- l) saradnja u oblasti malih i srednjih preduzeća;
- m) informacione tehnologije;
- n) usavršavanje u područjima od uzajamnog interesa.

### Član 3

Strane će razvijati i proširivati obostranu ekonomsku saradnju sprovođenjem sljedećih mjera:

- a) jačanjem ekonomske saradnje između državnih institucija, poslovnih i profesionalnih organizacija, komora i udruženja, regionalnih i lokalnih tijela, uključujući i razmjenu ekonomskih informacija od zajedničkog interesa, kao i uzajamnim posjetama predstavnika privrede i institucija strana;
- b) uspostavljanjem novih i jačanjem postojećih kontakata između poslovnih zajednica obje zemlje, promocijom posjeta, sastanaka i drugih kontakata između pojedinaca i kompanija;
- c) razmjenom poslovnih informacija, promovisanjem učešća na sajmovima i izložbama, organizovanjem događaja, seminara, poslovnih simpozijuma i konferencija;
- d) promovisanjem jačanja učešća malih i srednjih preduzeća u bilateralnim ekonomskim odnosima;
- e) promovisanjem saradnje u marketingu, konsaltingu i stručnim uslugama u područjima koja su od zajedničkog interesa;
- f) podsticanjem njihovih banaka i finansijskih institucija radi uspostavljanja bližih kontakata i jačanje njihove saradnje;
- g) promovisanjem investicija, osnivanjem zajedničkih društava, predstavništava i filijala;
- h) promovisanjem međuregionalne i međunarodne saradnje u područjima od zajedničkog interesa;
- i) podsticanjem njihovih kompanija da sarađuju na trećim tržištima;
- j) razmjenom informacija o programima i projektima, uz podsticanje preduzetnika da učestvuju u njihovoj realizaciji.

#### Član 4

Strane će osnovati Mješovitu komisiju za ekonomsku saradnju (u daljem tekstu: „Komisija“).

1. Obaveze Komisije uključuju naročito sljedeće:
  - a) razmjenu mišljenja o razvoju bilateralnih ekonomskih odnosa;
  - b) pronalaženje novih mogućnosti za razvoj buduće ekonomske saradnje;
  - c) iznošenje prijedloga za unaprijeđenje uslova za razvoj ekonomske saradnje između kompanija iz obje zemlje;
  - d) davanje preporuka za implementaciju ovog Sporazuma.
2. Komisija će se sastojati od predstavnika nadležnih institucija obje strane. Svaka strana imenovaće predsjedavajućeg sa svoje strane (kopredsjedavajućeg). Svaki kopredsjedavajući imenovaće sekretara za svoj dio Komisije. Radi razmatranja pojedinih pitanja, Komisija može osnovati radne grupe, navodeći njihove zadatke i rokove izvršenja tih zadataka.
3. Komisija će se sastajati najmanje jednom godišnje, naizmjenično u Crnoj Gori i Republici Hrvatskoj.

#### Član 5

Bilo koji spor vezan za primjenu ili tumačenje ovog Sporazuma, riješiće se konsultacijama i pregovorima između strana.

#### Član 6

Ovaj Sporazum može biti izmijenjen i dopunjen uzajamnim pisanim pristankom strana. Takve izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu s članom 7, stavom 3 ovog Sporazuma.



## Član 7

1. Odredbe ovog Sporazuma ne mogu se tumačiti na način da poništavaju ili na drugi način utiču na prava i obaveze koje proizilaze iz članstva Crne Gore u međunarodnim organizacijama i iz međunarodnih ugovora kojih je ona član, kao i na prava i obaveze koje proizilaze iz članstva Republike Hrvatske u Evropskoj uniji.
2. Ovaj Sporazum stupa na snagu datumom pristupa Republike Hrvatske Evropskoj uniji, pod uslovom da su do tog datuma strane obavijestile jedna drugu u pisanoj formi, diplomatskim putem, o završetku njihovih unutrašnjih pravnih procedura potrebnih za stupanje na snagu ovog Sporazuma.
3. Ukoliko strane ne obavijeste jedna drugu o završetku njihovih unutrašnjih pravnih procedura do datuma pristupanja Republike Hrvatske Evropskoj uniji, ovaj Sporazum stupa na snagu tridesetog dana od datuma prijema posljednje pisane notifikacije, diplomatskim putem, kojom strane obavještavaju jedna drugu o završetku njihovih unutrašnjih zakonodavnih procedura potrebnih za stupanje na snagu ovog Sporazuma.
4. Stupanjem na snagu ovog Sporazuma prestaje Trgovinski ugovor između Vlade Republike Hrvatske i Savezne vlade Savezne Republike Jugoslavije, potpisan u Zagrebu 18. avgusta 1998. godine.
5. Ovaj Sporazum ostaje na snazi tokom perioda od pet (5) godina i automatski se produžava na naredne petogodišnje (5) periode, osim ukoliko bilo koja od strana ne obavijesti drugu, u pisanom obliku, četiri (4) mjeseca unaprijed, o svojoj namjeri da ga prekine.
6. Prestanak ovog Sporazuma neće uticati na validnost ili trajanje bilo kog dogovora, programa, aktivnosti ili projekta koji je u implementaciji, sve dok se takav dogovor, program, aktivnost ili projekat ne završi, osim ukoliko strane ne odluče drugačije.

SAČINJENO u Zagrebu, dana 19 februara <sup>2013.</sup> u dva originalna primjerka, na crnogorskom, hrvatskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju odstupanja u tumačenju ovog Sporazuma, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Za Vladu Crne Gore



Za Vladu Republike Hrvatske .

